



Programme de Développement Local Intégré de l'Oriental (DéliO)



## APPEL D'OFFRE N°05/DéliO/2013

RELATIF :

**A L'ACHAT DE MATERIEL DE PRODUCTION DE DERIVES DE DATTES,  
COMMUNE POUR LA COOPERATIVE ALKOUSSOUR URBAINE DE FIGUIG,  
PROVINCE DE FIGUIG.**

### CAHIER DES PRESCRIPTIONS SPECIALES

**AWARD ID : 00049616**

**PROJECT : 00060626**

**Appel d'offres ouvert sur offres de prix en vertu de l'alinéa 2 paragraphe 1 de l'article 16 et du paragraphe 1 de l'article 17 du décret n° 2-06-388 du 16 Moharrem 1428 ( 5 Février 2007 ) fixant les conditions et les formes de passation des marchés de l'Etat ainsi que certaines dispositions relatives à leur gestion et à leur contrôle, tel qu'il a été modifié et complété par le règlement des marchés de l'Agence de l'Oriental.**

**Entre les soussignés :**

**Le Directeur National du Programme de Développement Local Intégré de l'Oriental (DÉLIO), désigné ci après par « le Maître d'ouvrage »**

**ET**

**Monsieur :**

**En qualité de :**

**Agissant au nom et pour le compte de :**

**Faisant élection de domicile à :**

**Affiliée à la CNSS sous le n°:**

**Inscrite au registre du commerce de ..... sous le n°**

**N° de compte bancaire :**

**Ouvert à la Banque :**

**Désigné ci après par l'entrepreneur**

## **ARTICLE 1 : OBJET D'APPEL D'OFFRES**

Le présent Appel d'Offres a pour objet **l'achat de matériel de production de dérivés de dattes pour la coopérative Alkoussour, Commune Urbaine de Figuig, Province de Figuig.**

## **ARTICLE 2 : MODE ET PROCEDURE DE PASSATION**

Appel d'Offres ouvert sur offres des prix passé en application des dispositions de l'alinéa 2 §1 de l'article 16 et l'alinéa 3 §3 de l'article 17 du Décret n° 2.06.388 du 16 Moharrem 1428 (5 Février 2007), fixant les conditions et les formes de passation des marchés de l'état ainsi que certaines règles relatives à leur contrôle et leur gestion, tel qu'il a été modifié et complété par le règlement des marchés de l'Agence de l'Oriental.

## **ARTICLE 3 : PIECES CONSTITUTIVES D'APPEL D'OFFRES**

Les pièces constitutives du marché sont celles énumérés ci-après :

- l'acte d'engagement;
- le présent cahier des prescriptions spéciales;
- le bordereau des prix - détail estimatif; et
- le cahier des clauses administratives générales applicables aux marchés de travaux exécutés pour le compte de l'Etat (CCAGT), approuvé par le Décret No 2-99-1087 du 29 Moharram 1421 (4 mai 2000). En cas de contradiction ou de différence entre les pièces constitutives du marché, ces pièces prévalent dans l'ordre où elles sont énumérées ci-dessus.

## **ARTICLE 4 : REFERENCES AUX TEXTES GENERAUX, DOCUMENT ET TEXTES SPECIAUX.**

Le fournisseur est soumis aux textes suivants :

- Le règlement des marchés de l'Agence de l'Oriental complétant le décret n° 2-06-388 du 16 moharrem 1428 (05/02/2007) fixant les conditions et les formes de passation des marchés de l'Etat ainsi que certaines règles relatives à leur gestion et à leur contrôle.
- Le décret 2.99.1087 du 29 Moharrem 1421 (04 Mai 2000) approuvant le Cahier des Clauses Administratives Générales des Travaux (CCAG-T).
- Le Décret royal n° 330.66 du 10 moharrem 1387 (21 avril 1967) portant règlement général de la comptabilité publique tel qu'il a été modifié par le Dahir n° 1.76.629 du 25 chaoual 1397 (09 octobre 1977) et complété par la Décret Royal n° 2.79.512 du 26 Joumada II 1400 (12 mai 1980);
- Le Dahir du 28 août 1948 relatif au nantissement des marchés publics, tel qu'il a été modifié par les Dahirs n° 1.60.371 du 03 novembre 1961 et 1.62.202 du 02 octobre 1962.
- Les textes législatifs et réglementaires concernant l'emploi, les salaires de la main d'œuvre particulièrement le Décret Royal n° 2.73.685 du 12 Kaâda 1393 (08 Décembre 1973) portant revalorisation du salaire minimum dans l'industrie, le commerce, les professions libérales et l'agriculture.
- Tous les textes réglementaires rendus applicables à la date de la signature du marché.

Il ne pourra en aucun cas exciper l'ignorance de ces documents pour se soustraire aux obligations qui en découlent.

## **ARTICLE 5 : MAITRE D'OUVRAGE**

Le Maître d'Ouvrage du marché est le Directeur National du Programme de Développement Local Intégré de l'Oriental.

## **ARTICLE 6 : CONSISTANCE ET DESCRIPTION DES PRESTATIONS**

Les prestations à exécuter au titre du présent appel d'offres consistent en la fourniture, transport, mise en place de **e matériel de production de dérivés de dattes à la Commune Urbaine de Figuig, Province de Figuig**

Le matériel objet du présent marché, est détaillé dans le bordereau des prix – détail estimatif.

## **ARTICLE 7 : VALIDITE DU MARCHE**

Le marché qui résultera du présent appel d'offre ne sera valable, définitif et exécutoire qu'après visa du contrôleur d'Etat et son approbation par le Directeur National du Programme de Développement Local Intégré de l'Oriental.

## **ARTICLE 8 : DELAI DE NOTIFICATION DE L'APPROBATION DU MARCHE**

En application de l'article **79** du décret n° 2.06.388 du 16 Moharrem 1428 (05 Février 2007), tel qu'il a été modifié et complété par le règlement des marchés de l'Agence de l'Oriental, la notification de l'approbation du marché doit intervenir dans un délai de **(60) soixante** jours à compter de la date fixée pour l'ouverture des plis.

## **ARTICLE 9 : DELAI ET LIEU D'EXECUTION DES PRESTATIONS**

### **9.1. Délai d'exécution**

Le matériel doit être livré en totalité dans un délai de **(30) Trente** jours à compter du lendemain de la date de la notification de l'ordre de service prescrivant le commencement de la livraison.

### **9.2. Lieu d'exécution**

La livraison et l'installation du matériel objet du présent appel d'offre sera effectuée l'unité de production de dérivés de dattes, route El Arja, Commune Urbaine de Figuig, Province de Figuig.

## **ARTICLE 10 : PENALITES POUR RETARD**

En cas de retard dans l'exécution des prestations il sera appliqué à l'encontre du titulaire une pénalité journalière de **1% (un pour mille)** du montant initial du marché modifié ou complété le cas échéant des montants des avenants.

Le montant total de ces pénalités est plafonné à **10% (dix pourcent)** du montant initial du marché modifié ou complété le cas échéant des montants des avenants.

## **ARTICLE 11 : CONDITIONS D'EXECUTION**

### **11.1 Livraison**

Le titulaire doit livrer le matériel objet du marché, issu du présent appel d'offres, à la commune urbaine de Figuig. Un préavis de 6 jours au moins doit parvenir au maître d'ouvrage avant la livraison.

La livraison doit être effectuée durant les jours ouvrables et pendant l'horaire administratif.

La livraison devra être accompagnée d'un état dressé par le titulaire (bon de livraison) indiquant notamment :

- La date de livraison,
- La référence au marché,
- L'identification du titulaire,
- L'identification du matériel (numéro de l'article, désignation et caractéristiques des fournitures, quantité livrée...),

La livraison du matériel est constatée par la signature des réceptionnaires d'un double du bon de livraison.

Le déchargement à la livraison sera fait par les moyens et aux frais du titulaire. Le matériel livré demeure sous la responsabilité du dépositaire pendant le temps qui s'écoule entre son dépôt et sa réception.

## **11.2 Opérations de vérification**

Le matériel livré, est soumis à des vérifications quantitatives et qualitatives destinées à constater qu'elles répondent aux stipulations prévues au marché issu du présent appel d'offres.

Les opérations de vérification quantitative ont pour objet de contrôler la conformité entre la quantité livrée et la quantité indiquée sur le bordereau des prix-détail estimatif.

Les opérations de vérification qualitative ont pour objet de contrôler la conformité du matériel livré avec les spécifications du marché. Ce contrôle est effectué sur la base du descriptif du matériel indiqué sur le bordereau de prix-détail estimatif.

Les opérations de vérification se dérouleront sur le lieu même de livraison dans un délai raisonnable. Elles seront effectuées, en présence du représentant du titulaire, par une commission composée d'un représentant du Programme DÉLIO et un représentant de l'association Homme et Environnement. L'absence du représentant du titulaire, dûment avisé, ne fait pas obstacle à la validité des opérations de vérification.

Lorsque les contrôles et vérifications laissent apparaître des différences entre le matériel indiqué dans le marché et celui effectivement livré, la livraison est refusée et le titulaire est saisi immédiatement, par écrit, pour procéder aux mises au point et aux modifications nécessaires à la correction des défauts et anomalies constatés, ou, le cas échéant, pourvoir à son remplacement. Le matériel, dont l'acceptation a été refusée, sera marqué d'un signe spécial par le maître d'ouvrage.

Le titulaire doit prendre toutes les dispositions jugées utiles pour l'enlèvement rapide du matériel refusé. Les frais de manutention et de transport du matériel refusé sont à sa charge. Le retard engendré par le remplacement ou la correction de matériel jugé non conforme par le maître d'ouvrage sera imputable au titulaire, le refus de réception ne justifie pas par lui-même l'octroi d'une prolongation du délai contractuel ou d'un sursis de livraison.

Après correction des défauts et anomalies constatés ou remplacement du matériel refusé, le maître d'ouvrage procède à nouveau aux mêmes opérations de vérification et de contrôle. Les constatations faites par le maître d'ouvrage au cours des opérations de vérification sont consignées dans un procès-verbal mentionnant, s'il y a lieu, les réserves du représentant du titulaire.

## **ARTICLE 12: CAUTIONNEMENTS - RETENUE DE GARANTIE**

En application de l'article 12 du CCAAGT, le cautionnement provisoire est fixé à la somme de : 20 000,00 Dhs (Vingt mille dirhams)

Il est prévu un cautionnement définitif égal à 3% du montant total du marché, il doit être constitué dans les 30 jours qui suivent la notification du marché.

Il sera prélevé au titre de la retenue de garantie 7% du montant de la facture. Elle sera libérée après la réception définitive. Le titulaire pourra présenter une caution à titre de retenue de garantie au nom du maître d'ouvrage.

## **ARTICLE 13: ASSURANCE**

Avant tout commencement des prestations, le titulaire doit adresser au maître d'ouvrage les attestations des polices d'assurance qu'il doit souscrire et qui doivent couvrir les risques inhérents à l'exécution du marché et ce, conformément aux stipulations de l'article 24 du CCAAGT tel qu'il a été complété ou modifié par le décret n° 02-05-1433 du 06 dou al kaâda 1426 (28 décembre 2005).

## **ARTICLE 14 : CARACTERES DES PRIX ET MODALITES DE REGLEMENT**

### **14.1. Caractères des prix**

Les prix sont fermes et non révisables, conformément aux dispositions de l'article 49 du CCAGT. Ces prix comprennent les frais d'emballage, de manutention, d'assurance et du transport des fournitures livrées. Les prix du marché sont libellés en dirhams marocain (DH)

### **14.2. Modalités de règlement**

Le paiement sera effectué sur la base du montant hors taxes, le programme remettra au titulaire une attestation d'exonération de la TVA, sur la base de la fourniture d'une facture Pro forma.

Le paiement des sommes dues au titulaire au titre du marché issu du présent appel d'offres, sera effectué après la livraison du matériel, selon les règles de la comptabilité publique dans les conditions ci-après.

Une fois la réception prononcée, le titulaire remet au maître d'ouvrage une facture établie décrivant le matériel livré et indiquant les quantités livrées, le montant total à payer ainsi que tous les éléments nécessaires à la détermination de ce montant.

Après vérification et liquidation de la facture sur la base des pièces justificatives du service fait, le maître d'ouvrage procède avec une promptitude raisonnable aux formalités nécessaires au mandatement de la somme due au titulaire. Le montant à mandater est calculé par application des prix unitaires du bordereau des prix-détail estimatif aux quantités effectivement réceptionnées, en tenant compte, s'il y a lieu, de la retenue de garantie et, le cas échéant, de l'application des pénalités de retard.

Le Programme DÉLIO, se libérera des sommes dues par lui au titulaire en faisant donner crédit au compte bancaire ouvert au nom du titulaire, tel qu'il ressort de son acte d'engagement.

## **ARTICLE 15 : RECEPTION DU MARCHE**

La réception provisoire sera prononcée après livraison de l'ensemble du matériel commandé au titre du marché et reconnu après vérification et contrôle, qualitativement et quantitativement conforme aux spécifications du marché, et après remise par le titulaire des certificats de garantie du fabricant ou du fournisseur.

La réception sera constatée par un procès-verbal dans lequel seront portés de manière contradictoire les observations et réserves des représentants du maître d'ouvrage et du titulaire.

La date de prise d'effet de la réception est la date de livraison du matériel. Cette date sera prise en compte pour l'application, éventuelle, des pénalités de retard.

La réception définitive sera prononcée après expiration du délai de garantie.

## **ARTICLE 16 : FRAIS DE TIMBRE ET D'ENREGISTREMENT**

Les droits auxquels peuvent donner lieu le timbre et l'enregistrement du marché tels qu'ils résultent des lois et règlements en vigueur, sont à la charge du titulaire.

## **ARTICLE 17 : NATURE ET DELAI DE GARANTIE**

Le titulaire garantit que tout le matériel livré en exécution du marché est neuf, de fabrication récente et n'a jamais été utilisé. Il garantit en outre que le matériel n'a aucune défectuosité due à

un vice de fabrication, à une malfaçon, à un défaut mécanique ou à une mauvaise qualité des matériaux utilisés et qu'il répond aux spécifications et aux normes de qualité de rendement et de performance prescrites par le marché.

La garantie consentie s'applique à toute défectuosité ou déficience qui se révèle pendant l'utilisation normale du matériel livré, dans les conditions et l'environnement prévalant lors de son exploitation et qui n'est pas imputable à une fausse manœuvre, à une faute de conduite ou à un manque de surveillance et d'entretien du matériel.

Au titre de cette garantie, le titulaire s'engage durant la période de garantie à :

- a) maintenir gratuitement en bon état de fonctionnement le matériel livré ;
- b) introduire à ses frais les modifications, réglages et mises au point nécessaires pour que le matériel soit conforme aux normes de performance et de productivité prévues au marché et procéder aux essais de contrôle y afférents.
- c) remplacer à titre gratuit, par un matériel identique à celui reconnu, défectueux, lorsque sa remise en état ou réparation n'est pas possible.
- d) Garantir la disponibilité des pièces de rechange et du service après vente.

La garantie technique est totale. Elle couvre tous les frais nécessaires à la réparation et au remplacement des pièces de rechange ou du matériel défectueux. Elle englobe, en outre, les frais de main d'œuvre et de déplacement du personnel d'entretien, ainsi que les frais de démontage, remontage, emballage et transport du matériel.

Le délai de garantie est fixé à **une année**, à partir de la date de la réception provisoire.

#### **ARTICLE 18: DOCUMENTATION**

Les concurrents sont obligés de présenter une documentation originale en français, le cas échéant cette documentation devra être accompagné d'une traduction en français, et ce pour tous les articles.

#### **ARTICLE 19: ELECTION DU DOMICILE DU TITULAIRE**

A défaut par le fournisseur de satisfaire aux prescriptions de l'article 17 du C.C.A.G.T, toutes les notifications qui se rapportent au marché lui seront valablement faites à l'adresse indiquée dans le présent CPS.

#### **ARTICLE 20: SOUS-TRAITANCE**

Dans le cas où le titulaire déciderait d'employer des sous-traitants, il devra se conformer aux dispositions de l'article 84 du décret n° 2-06-388 du (05/02/2007).

#### **ARTICLE 21 : LES CONDITIONS DE RESILIATION**

Les conditions de résiliation du marché sont celles prévues par le CCAG-T précité.

#### **ARTICLE 22 : CONTESTATIONS – LITIGES**

En cas de difficultés survenues entre le titulaire et le maître d'ouvrage au cours de l'exécution du marché, il sera fait application des dispositions des articles 71 et 72 du CCAG-T précité.

En cas de désaccord, le litige entre le maître d'ouvrage et le fournisseur est soumis aux tribunaux compétents.

## ARTICLE 23 : BORDEREAU DES PRIX - DETAIL ESTIMATIF

N° Article	Désignation	Unité	Qtté	Prix Unitaire en DH		Total HT
				En Chiffres	En lettres	
<p><b>Fourniture, transport, pose et mise en marche matériel de production de dérivés de dattes, y compris toutes sujétions:</b>                      Le matériel doit être accompagné de tout le matériel nécessaire pour le branchement à l'eau et à l'électricité et assurant le branchement des différentes composantes.                      Les dimensions sont données à titre indicatif, une légère variation est tolérée par rapport aux indications</p>						
1	<p><b>Tapis de triage roulant</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• avec convoyeur à rouleaux en inox ou PVC de type « contact alimentaire »;</li> <li>• Une seule voie ; (longueur 2,5m largeur 0,80 m)</li> <li>• Vitesse tapis réglable ;</li> <li>• Sanitaire : lavable avec Système Ergonomique ;</li> <li>• Supporte charge de 50 kg ;</li> <li>• Plateforme d'alimentation manuelle du tapis et plateforme de versement des dattes à la sortie</li> <li>• Bac et brosses de nettoyage continu sur le tapis</li> <li>• Bords doux ne gênant pas les opérateurs de triage</li> </ul>	U	01			
2	<p><b>Dénoyateur de date</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité : 60 kg/h 220 V, monophasé</li> <li>• Matériel : en inox avec roux</li> <li>• Dimension : 1125*1300*1460 mm (estimatif)</li> </ul>	U	01			
3	<p><b>Extracteur de pulpe</b> Moulinette manuelle Matériel : Acier inoxydable avec tamis ayant des ouvertures de 1 mm et 1,5 mm</p>	U	01			
4	<p><b>Broyeur Malaxeur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité : 60 kg/h 220V,</li> <li>• Matériel : en inox</li> <li>• Dimension : 1200*1300*1400 mm (estimatif)</li> <li>• Avec bac en inox/ roulettes incorporés</li> <li>• Trémie en PVC alimentaire Bac de récupération en Inox</li> <li>• Grille de protection</li> </ul>	U	01			
5	<p><b>Cuve de cuisson En inox</b> diamètre intérieur 65 cm profondeur 60 cm Racleur entraîné par un moteur électrique chauffage par gaz</p>	U	01			
6	<p><b>Autoclave</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité : 60 kg (2 paniers à 4)</li> <li>• Chauffage électrique : 220 V,</li> <li>• Matériel : inox,</li> <li>• Cuve verticale avec double peau aluminium,</li> <li>• un châssis inox, un panneau de commande intégrée, une sonde de température produite,</li> <li>• Dimensions : Diamètre 900 x hauteur 1000 mm (approximative)</li> </ul>	U	01			
7	<p><b>Four de séchage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité : 50 kg/time</li> <li>• Dimension : 1500×1000×1800mm (estimatif)</li> <li>• Matériel : acier inoxydable</li> <li>• Réglable</li> <li>• Système de chauffage électrique de l'air qui servira à sécher les dattes à 02 portes (entrée - Sortie) thermo isolants</li> <li>• Plateaux de séchage 16 à 20 ou Surfaces internes en inox 304L</li> <li>• Température réglable ( limites inférieures où se déclenche le chauffage et limite supérieure où s'arrête le chauffage)</li> <li>• Vitesse de l'air de l'ordre de 1,3 m/s, soufflage de préférence latérale</li> </ul>	U	01			

8	<b>Machine sous vide</b> Semi automatique pour emballage des dimensions 300*300*70mm avec barre de soudure, niveau de vide réglable	U	01			
9	<b>Soudeuse semi automatique</b> Système à cloche (film thermo rétractable) pour emballer des produits de dimension 300*300*70mm	U	01			
10	<b>Remplisseuse doseuse semi automatique sous vide</b> , pour bouteilles en verre, 4 becs de remplissage	U	01			
11	<b>Sertisseuse</b> Visseuse semi automatique avec sertissage à galets pour bouchons métalliques. Têtes à 3 / 4 galets. (tête descend sur le flacon)	U	01			
12	<b>Grande Balance avec Afficheur Numérique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grands écrans LCD rétro-éclairés avec hauteur de chiffres 13 mm / 16 mm ;</li> <li>• Pied de table et support mural pour l'afficheur, en série ;</li> <li>• Comptage précis: L'optimisation manuelle de référence améliore graduellement la valeur moyenne du poids des pièces ;</li> <li>• Capacité : 500 kg ; (100Kg sur ancien CPS)</li> <li>• Pesage avec plage de tolérance: 0,5kg ;</li> <li>• Totalisation des pièces de comptage ;</li> <li>• Pont bascule tôle en acier laquée à surface antidérapante, hauteur 80 mm ;</li> </ul>	U	01			
13	<b>Caisses en plastique</b> Côtés ventilés fournissent le bon mouvement d'air ; Couleur : Blanche ; Matériel: Plastique ; Forme : Rectangle ; Taille : 500x330x200mm ; Poids : 1,5kg. Capacité 30 kg	U	100			
14	<b>Palettes</b> Matériel: Plastique ; Dimensions : 1200 x 1000 x 155 mm ; Couleur : Blanche	U	10			
15	<b>Transpalette</b> Levage par pompe hydraulique ; Standard à 2 fourchettes, mécanique ; Capacité : 2600 kg ; Roues en matériau plastique ne laissant pas des traces sur le sol ; Longueur des fourches : 1150 mm ; Largeur des fourches : 160 mm ; Epaisseur des fourches : 45 mm ; Ecartement intérieur des fourches: 220mm Ecartement extérieur des fourches: 540mm Hauteur de Lavage: 200mm	U	01			
16	<b>Balance numérique de laboratoire</b> - Capacité 0 à 10 kg ; - Fonctionnement électronique ; - Possibilité d'alimentation par batterie fonction AUTO-OFF; - Fonction PRE-TARE -	U	01			
<b>Total Hors TVA</b>						

**Arrêté le présent Bordereaux des prix – détails estimatifs à la somme de :**

Appel d'offres ouvert sur offres de prix en vertu de l'alinéa 2 paragraphe 1 de l'article 16 et du paragraphe 1 de l'article 17 du décret n° 2-06-388 du 16 Moharrem 1428 ( 5 Février 2007 ) fixant les conditions et les formes de passation des marchés de l'Etat ainsi que certaines dispositions relatives à leur gestion et à leur contrôle, tel qu'il a été modifié et complété par le règlement des marchés de l'Agence de l'Oriental.

Le présent Appel d'Offres a pour objet **l'achat de matériel de production de dérivés de dattes pour la coopérative Alkoussour, Commune Urbaine de Figuig, Province de Figuig.**

Lu et accepté par :  
L'Entrepreneur

Approuvé par le Directeur National du programme DÉLIO

  
  
Le Directeur Général  
Mohamed MBARKI